



Beauty & SPA Platinum I

Luxusní SPA manikúra / *Luxurious SPA manicure* / *Luxus SPA-Maniküre* (100 Min.)

Hloubkově vyživující péče, která zahrnuje uvítací Rituál parfémovanou mlhou, dezinfekci, diagnostiku nehtů, peeling rukou, mineralizující lázeň s kameny, detoxikační nebo hydratační masku v termozábalu, uvolňující masáž rukou, úpravu nehtů a ošetření kutikuly. Rituál je zakončen masáží krémem a olejem na ruce a nehty. Součástí je i lakování nehtů na závěr.

Deep nourishing care, which includes a welcoming Ritual with perfumed mist, disinfection, nail diagnostics, hand peeling, mineralizing stone bath, detoxifying or hydrating mask in a thermal wrap, relaxing hand massage, nail and cuticle treatment. The ritual ends with a massage with cream and oil for hands and nails. It also includes nail polish at the end.

Tiefennährpflege, bestehend aus Begrüßungsritual mit Parfüm-Sprühnebel, Desinfektion, Fingernageldiagnostik, Händepeeling, Mineralisierungsbad mit Steinen, Entgiftungs- oder Hydrierungsmaske in einer Thermopackung, Lockerungsmassage der Hände, Gestaltung der Fingernägel und Behandlung der Nagelhaut. Das Ritual endet mit einer Massage mit Creme und Öl für Hände und Fingernägel. Den Abschluss bildet das Lackieren der Nägel.





Kosmetické ošetření Thalgo Hyaluronic / *Cosmetics Thalgo Hyaluronic Care* /

Kosmetische Behandlung Thalgo Hyaluronic

(75 Min.)

Pleťový rituál s komplexem kyseliny hyaluronové, který stimuluje kyselinu hyaluronovou v pleti, je prevencí hlubších a výraznějších vrásek. Pleť je po ošetření viditelně mladší, hluboké vrásky jsou zmírněny, pleť je zářivá a svěží.

The skin ritual with the hyaluronic acid complex, which stimulates hyaluronic acid in the skin, is the prevention of deeper and more visible wrinkles. The skin is visibly younger after the treatment, deep wrinkles are reduced; the skin is shining and fresh.

Das Teint-Ritual mit einem Hyaluronsäurekomplex, der die Hyaluronsäure im Teint stimuliert, dient der Vorbeugung tieferer und deutlicherer Falten. Der Teint ist nach der Behandlung sichtbar jünger, tiefe Falten sind abgeschwächt, der Teint ist leuchtend und frisch.

Olejevá anti-stresová masáž / *Anti-stress Oil massage* / *Antistress-Ölmassage* (60 Min.)



Celotělová masáž, obsahuje pomalé dlouhé masážní hmaty a využívá také sílu aromaterapie pro maximální relaxaci, vonné masážní oleje a esence, s možností výběru levandule nebo citrónové trávy.

Full body massage, contains slow long massage touches and also uses the power of aromatherapy for maximum relaxation, fragrant massage oils and essences, with a choice of lavender or lemon grass.

Ganzkörpermassage, beinhaltet langsame, lange Massage-Handgriffe und nutzt auch die Kraft der Aromatherapie zur maximalen Entspannung, Massage-Duftöle und Essenzen mit der Auswahl unter Lavendel und Zitronengras.



Masáž lávovými kameny / Hot Stone massage / La-Stone-Massage

(90 Min.)

Je jednou z nejlepších terapií na celkovou regeneraci a relaxaci organismu. Lávové kameny mají mimořádně silné energetické vibrace a schopnost absorbovat, udržovat a postupně uvolňovat teplo. Pozitivně ovlivňují lymfatický systém a relaxaci svalstva spojenou s ústupem bolesti.

It is one of the best therapies for an overall regeneration and relaxation of the body. Hot Stones have extremely strong energy vibrations and the ability to absorb, maintain and gradually release the heat. They have a positive effect on the lymphatic system and muscle relaxation associated with the pain relief.

Sie ist eine der besten Therapien zur allgemeinen Regenerierung und Entspannung des Körpers. Die Lavasteine besitzen außerordentlich starke Energievibrationen und die Fähigkeit, Wärme zu absorbieren, zu halten und allmählich freizugeben. Positiv beeinflussen sie das Lymphsystem und die Muskellockerung, was zum Rückgang von Schmerzen führt.



Indická masáž hlavy / Indian Head massage (30 min.) / Indische Kopfmassage

(30 Min.)

Pomocí speciálních hmatů jemně ošetřuje a uvolňuje oblast ramen a horní část paží, šíje, hlavy a obličeje. Pomáhá zbavit se bolestí hlavy, projevu únavy očí, odstraní stres i duševní napětí, nespavosti a blahodárně působí na pokožku hlavy. Při masáži se nepoužívají žádné oleje ani krémy, pouze speciální hmaty.

Using special touches, it gently treats and relaxes shoulders and upper arms, neck, head and face. It helps to get rid of headaches, signs of eye fatigue, removes stress and mental tension, insomnia and has a wholesome effect on the scalp. No oils or creams are used during the massage, only special touches.

Mit Hilfe von speziellen Handgriffen behandelt und lockert diese Massage sanft den Bereich von Schultern und Oberarmen, Nacken, Kopf und Gesicht. Sie hilft, sich von Kopfschmerzen und müden Augen zu befreien, beseitigt Stress, geistige Anspannung und Schlaflosigkeit und sie wirkt wohltuend auf die Kopfhaut. Bei der Massage werden keine Öle oder Cremes verwendet, lediglich spezielle Handgriffe.